

Instrukcja eksploatacji



System detekcji wycieku z zaworem odcinającym

WaterControl 01

Typ: G1
Typ: G $\frac{3}{4}$
Typ: G1 $\frac{1}{4}$
Typ: G1 $\frac{1}{2}$

Copyright 2022 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Wszystkie prawa zastrzeżone.



Lindenstraße 20
74363 Güglingen
telefon +49 7135 102-0
serwis +49 7135 102-211
telefaks +49 7135 102-147
info@afriso.com
www.afriso.com

1 Objąśnienia do niniejszej instrukcji eksploatacji

Niniejsza instrukcja eksploatacji opisuje system detekcji wycieku z zaworem odcinającym WaterControl 01 (poniżej zwany także „produktem“). Niniejsza instrukcja eksploatacji jest częścią produktu.

- Produkt wolno użytkować dopiero po całkowitym przeczytaniu i pełnym zrozumieniu instrukcji eksploatacji.
- Należy upewnić się, że instrukcja eksploatacji jest dostępna w każdej chwili podczas prac wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą.
- Należy przekazać instrukcję eksploatacji oraz wszystkie dokumenty należące do produktu wszystkim użytkownikom produktu.
- W razie wystąpienia opinii, że instrukcja eksploatacji zawiera błędy, sprzeczności lub niejasności, należy skontaktować się z producentem przed oddaniem produktu do użytkowania.

Niniejsza instrukcja eksploatacji jest chroniona prawem autorskim, wobec czego wolno ją stosować wyłącznie w ramach obowiązującego prawa. Zmiany zastrzeżone.

Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności lub gwarancji za uszkodzenia lub ich konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji oraz przepisów, warunków i norm obowiązujących w miejscu użytkowania produktu.

2 Informacje na temat bezpieczeństwa

2.1 Wskazówki ostrzegawcze i klasy zagrożenia

Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera wskazówki ostrzegawcze zwracające uwagę na potencjalne zagrożenia oraz ryzyka. Poza zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji eksploatacji trzeba przestrzegać wszystkich warunków, norm oraz przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania produktu. Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa są użytkownikowi znane i przestrzegane.

Wskazówki ostrzegawcze są oznakowane w niniejszej instrukcji eksploatacji za pomocą symboli ostrzegawczych oraz haseł ostrzegawczych. Wskazówki ostrzegawcze są podzielone na różne klasy zagrożenia w zależności od stopnia ciężkości sytuacji zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO zwraca uwagę na bezpośrednio występującą niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania spowoduje niechybnie ciężki lub śmiertelny wypadek.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować powstanie szkód materialnych.

W niniejszej instrukcji eksploatacji stosowane są dodatkowo następujące symbole:



To jest ogólny symbol ostrzegawczy. Wskazuje on na występowanie niebezpieczeństwa obrażeń oraz szkód materialnych. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek opisanych w powiązaniu z tym symbolem ostrzegawczym w celu uniknięcia wypadków ze skutkiem śmiertelnym, obrażeń oraz szkód materialnych.



Ten symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym. O ile symbol ten pojawia się we wskazówce ostrzegawczej, zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

2.2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do ręcznego oraz do bezprzewodowego zamykania i otwierania przewodów wodnych w budynkach.

Inny rodzaj zastosowania nie jest zgodny z przeznaczeniem i powoduje powstawanie zagrożeń.

Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że produkt nadaje się do przewidzianego przez użytkownika rodzaju zastosowania. W tym celu trzeba uwzględnić co najmniej następujące wymagania:

- wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu użytkowania produktu,
- wszystkie warunki i dane przewidziane w specyfikacji produktu,
- warunki przewidziane dla planowanego przez użytkownika zastosowania.

Ponadto należy przeprowadzić według uznanej procedury ocenę ryzyka w odniesieniu do konkretnego zastosowania przewidzianego przez użytkownika oraz podjąć wszelkie odpowiednie działania na rzecz bezpieczeństwa zgodnie z wynikami procedury oceny ryzyka. Należy też przy tym uwzględnić możliwe konsekwencje wynikające z zabudowy lub integracji produktu w systemie lub instalacji.

Podczas użytkowania produktu wszystkie prace należy przeprowadzać wyłącznie w warunkach wyszczególnionych w instrukcji eksploatacji oraz na tabliczce znamionowej, w ramach danych technicznych zawartych w specyfikacji oraz w zgodzie ze wszystkimi warunkami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu użytkowania produktu.

2.3 Przewidywalne błędne stosowanie

Produktu nie wolno stosować w szczególności w następujących przypadkach i do następujących celów:

- w otoczeniu zagrożonym wybuchem;
 - w razie eksploatacji w strefach zagrożonych wybuchem iskrzenie może doprowadzić do wyfuknięcia, pożaru lub eksplozji,
- do innych cieczy poza wodą,
- w układach przed instalacjami przeciwpożarowymi (systemami zraszania),
- w temperaturach otoczenia poniżej 0 °C w przypadku kulowego zaworu odcinającego,
- w temperaturach otoczenia poniżej -5 C° w przypadku siłownika zaworu i sygnalizatora,
- w powiązaniu z produktami, które służą bezpośrednio lub pośrednio do celów związanych z zabezpieczeniem zdrowia lub życia człowieka albo których eksploatacja może powodować zagrożenia dla człowieka, zwierzęcia lub dóbr materialnych,

2.4 Kwalifikacje personelu

Czynności montażu, uruchamiania, konserwacji i wyłączenia z eksploatacji mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy, którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją eksploatacji oraz ze wszystkimi dokumentami należącymi do produktu i zrozumieli ich treść.

Ze względu na swoje wykształcenie zawodowe, wiedzę i doświadczenia pracownicy wykwalifikowani muszą być w stanie przewidzieć i rozpoznać możliwe zagrożenia, które mogą powstawać z tytułu użytkowania produktu.

Pracownikom wykwalifikowanym muszą być znane wszystkie obowiązujące warunki, normy i przepisy bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas czynności wykonywanych przy produkcie oraz z jego pomocą.

2.5 Osobiste wyposażenie ochronne

Należy zawsze stosować wymagane osobiste wyposażenie ochronne. Podczas czynności wykonywanych przy produkcie oraz z jego pomocą należy także uwzględnić, że w miejscu użytkowania mogą występować zagrożenia, których źródłem nie jest bezpośrednio sam produkt.

2.6 Modyfikacje produktu

Przy produkcie oraz z jego pomocą należy wykonywać wyłącznie takie czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji. Nie wolno wprowadzać zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji.

3 Transport i składowanie

Niewłaściwy transport i składowanie mogą spowodować uszkodzenie produktu.

WSKAZÓWKA

NIEWŁAŚCIWA OBSŁUGA

- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produktu dotrzymywane są warunki otoczenia wyszczególnione w specyfikacji.
- Do celów transportowych należy wykorzystywać oryginalne opakowanie.
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w suchym i czystym otoczeniu.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produkt jest chroniony przed uderzeniami.

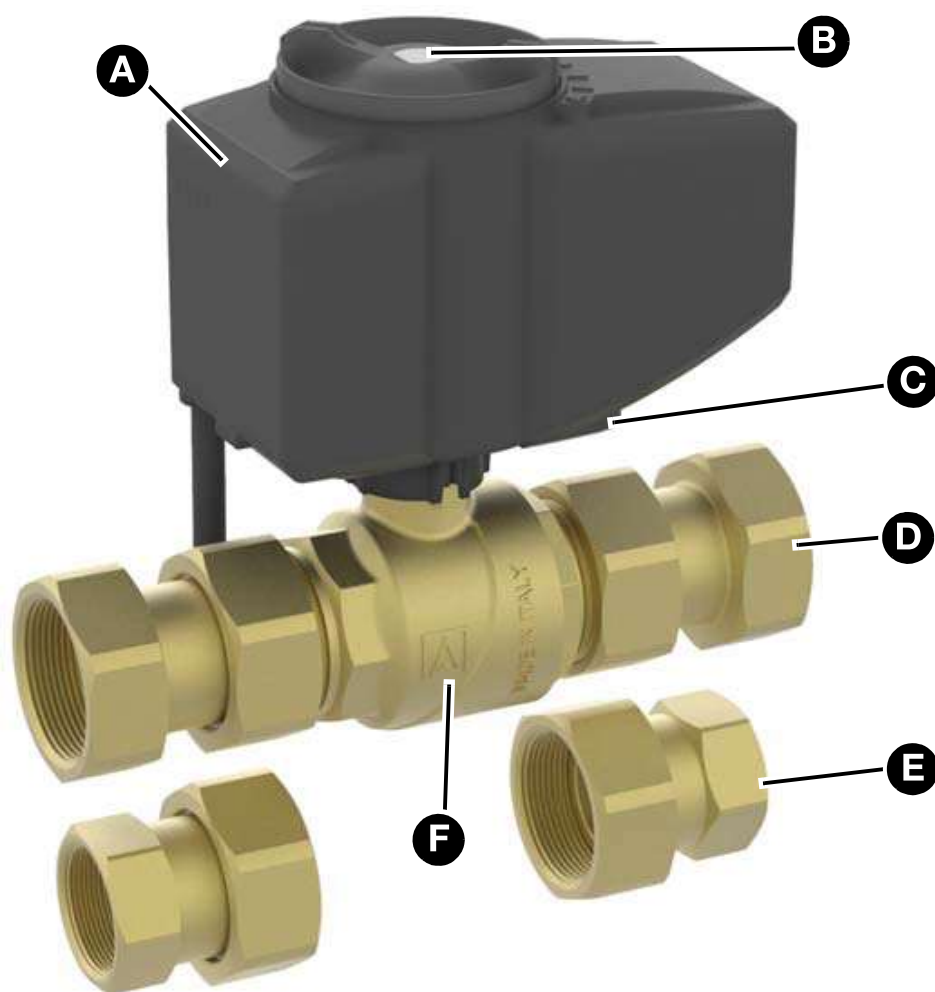
Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

4 Opis produktu

Produkt składa się z sygnalizatora i kulowego zaworu odcinającego z siłownikiem, do automatycznego zamykania przepływu.

Kulowy zawór odcinający składa się z mosiężnego zaworu kulowego oraz siłownika z pokrętkiem do ręcznego trybu eksploatacji. Sygnalizator jest wyposażony w moduł bezprzewodowy EnOcean®.

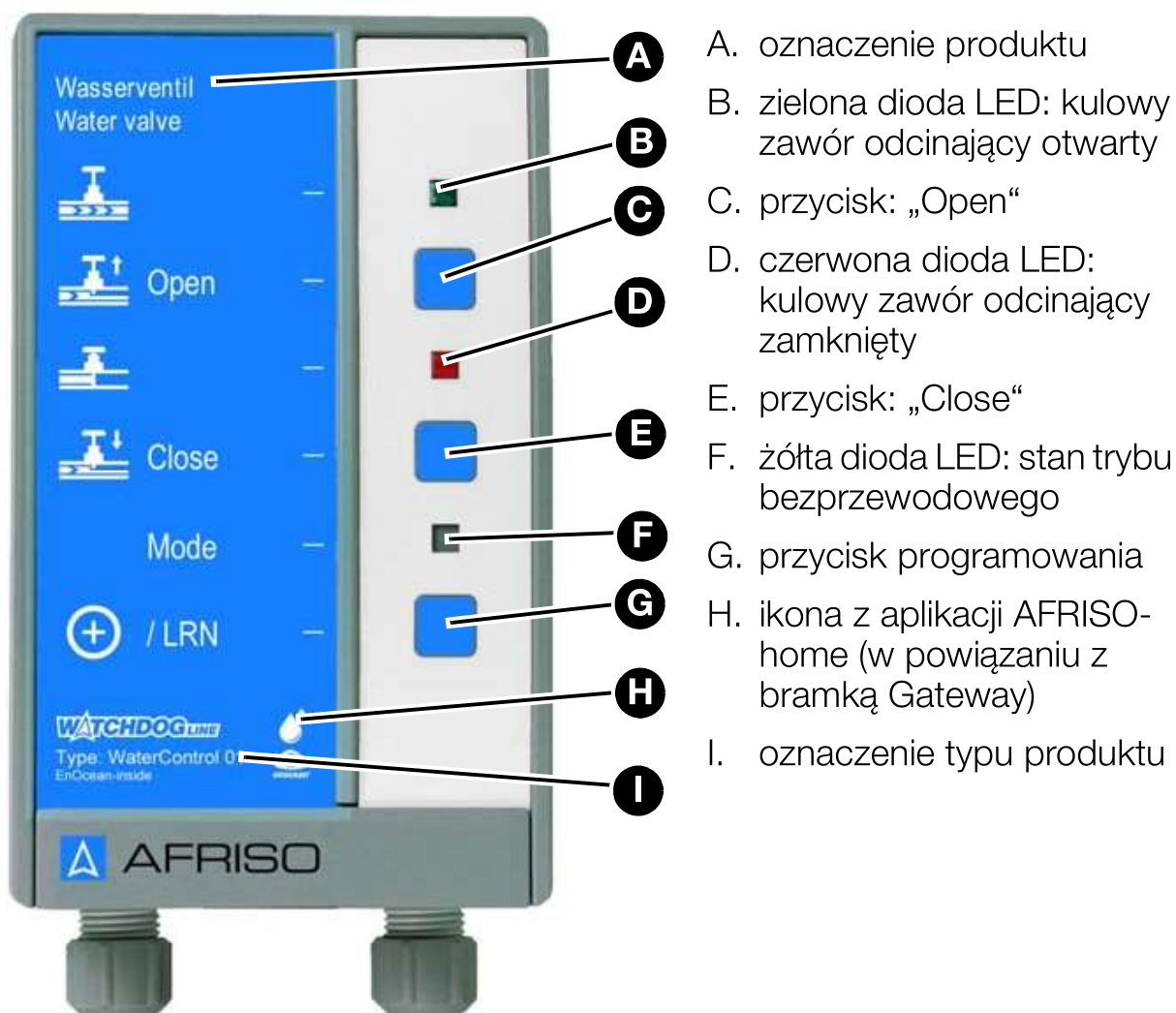
4.1 Poglądowa ilustracja kulowego zaworu odcinającego z siłownikiem



- | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| A. siłownik | D. śrubunek G1 |
| B. pokrętło do ręcznego trybu eksploatacji | E. śrubunek G $\frac{3}{4}$ |
| C. zatrzask blokujący (służący do odłączania siłownika od zaworu kulowego) | F. mosiężny zawór kulowy G1 |


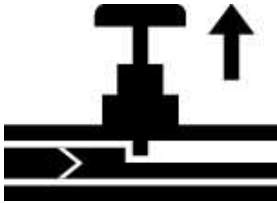

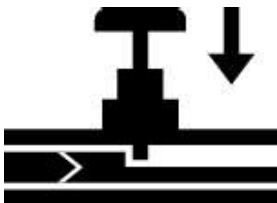

4.2 Sygnalizator

Wykonana z tworzywa sztucznego i odporna na uderzenia obudowa sygnalizatora zawiera wskaźniki i elementy obsługi oraz elektroniczny układ sterowania.

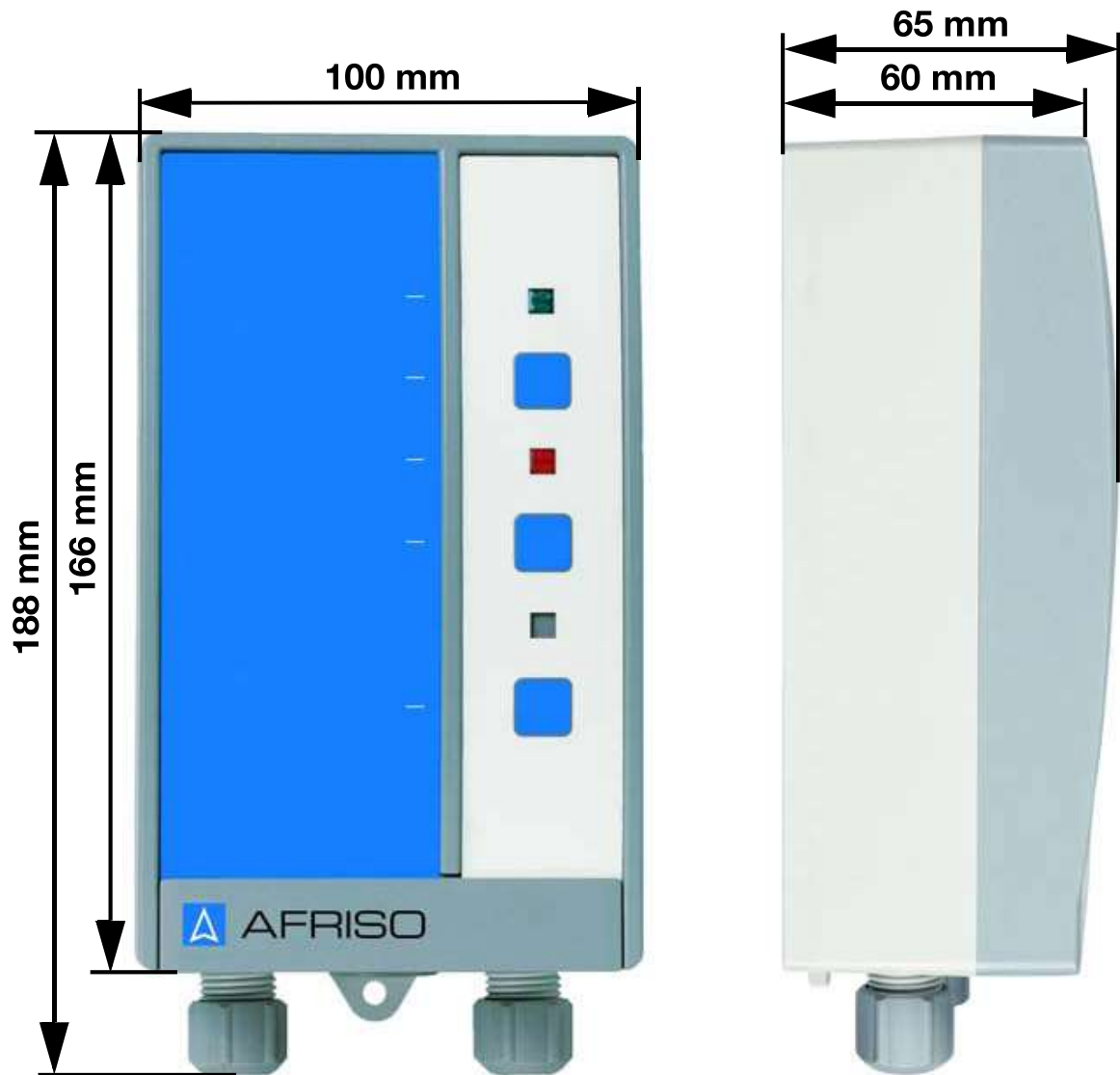


Ilustracja 1: Sygnalizator

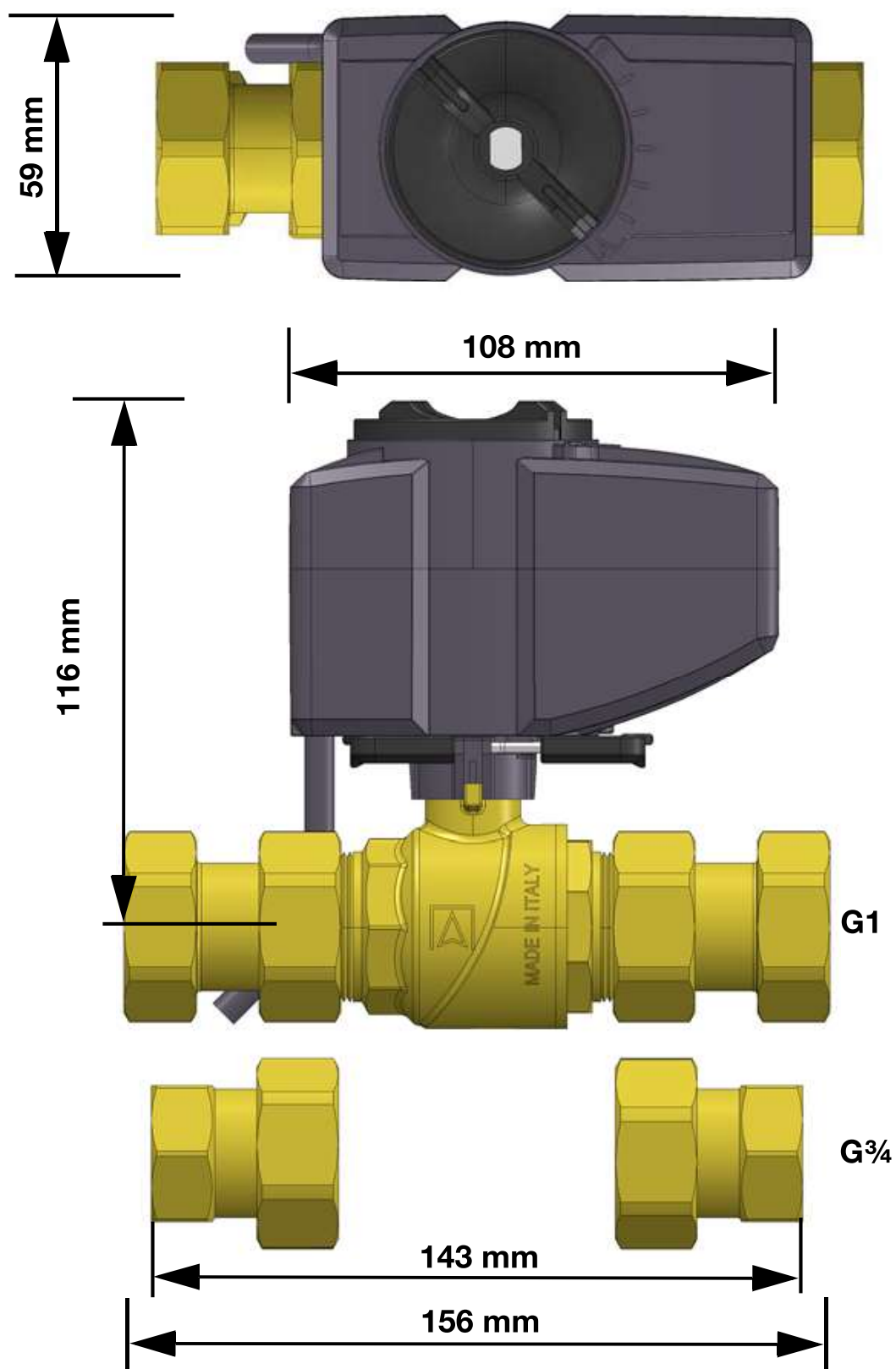
4.3 Piktogramy

Symbol	Znaczenie/funkcja
	Wskaźnik Kulowy zawór odcinający otwarty. Zielona dioda LED po prawej stronie symbolu sygnalizuje, że kulowy zawór odcinający jest otwarty.
	Przycisk Ten przycisk inicjuje otwarcie kulowego zaworu odcinającego.
	Wskaźnik Kulowy zawór odcinający zamknięty. Czerwona dioda LED po prawej stronie symbolu sygnalizuje, że kulowy zawór odcinający jest zamknięty.
	Przycisk Ten przycisk inicjuje zamknięcie kulowego zaworu odcinającego.
	Przycisk Ten przycisk steruje dodawaniem i usuwaniem urządzeń.

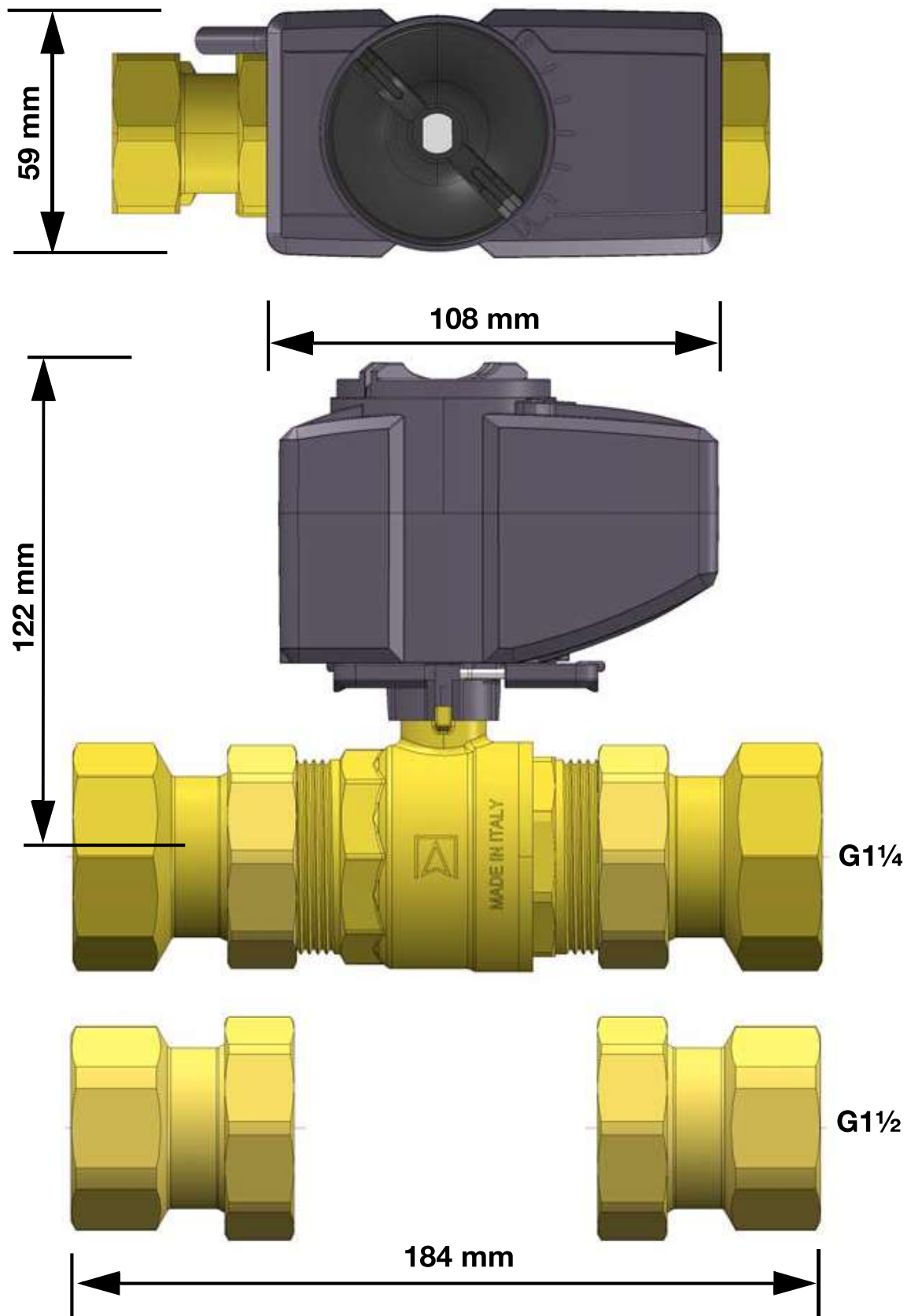
4.4 Wymiary



Ilustracja 2: Wymiary sygnalizatora



Ilustracja 3: Wymiary kulowego zaworu odcinającego G1 ze śrubunkami G³/₄ i G1



Ilustracja 4: Wymiary kulowego zaworu odcinającego G1½ ze śrubunkami G1¼ i G1½

4.5 Działanie

Produkt służy do zamykania i otwierania przewodów wodnych. Razem z dodatkowo zainstalowanymi czujnikami wody produkt może monitorować ubytki wody powstające wskutek wycieku, które mogą przykładowo wystąpić w takich urządzeniach jak pralki i zmywarki, krany lub przewody wodne. Po wykryciu wody przez jeden z czujników kulowy zawór odcinający produktu blokuje przepływ wody w przewodzie. Bramka AFRISOhome Gateway umożliwia automatyczne wysyłanie komunikatów po zmianie stanu kulowego zaworu odcinającego.

4.6 Dopuszczenia, certyfikaty, deklaracje

Produkt jest zgodny z:

- dyrektywą unijną dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE),
- dyrektywą unijną dotyczącą sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (2014/35/UE),
- dyrektywą unijną dotyczącą udostępniania na rynku urządzeń radiowych (RED) 2014/53/UE,
- dyrektywą unijną dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE).

4.7 Dane techniczne

4.7.1 Sygnalizator

Parametr	Wartość
Dane ogólne	
wymiary sygnalizatora (szerokość x wysokość x głębokość)	100 x 188 x 65 mm
waga	430 g
długość przewodu sieciowego	1,5 m
materiał korpusu	poliwęglan PC / kopolimer akryloni- trylo-butadieno-styrenowy ABS
temperatura mięknięcia	100 °C
Warunki otoczenia	
temperatura otoczenia podczas pracy	-5 ... 55 °C
temperatura otoczenia podczas maga- zynowania	-10 ... 60 °C
Dane elektryczne	
napięcia zasilania	100 ... 240 V AC, ±10 %, 50 ... 60 Hz
moc nominalna	siłownik zatrzymany < 2 VA siłownik w ruchu < 5 VA
klasa ochronności (EN 60730)	II
stopień ochrony (EN 60529)	IP 40
rodzaj mocowania trwale podłączonych przewodów (EN 60730-1)	typ M
tryb działania	typ 1
stopień zanieczyszczenia (EN 60730-1)	PD II
obliczeniowe napięcie udarowe	2500 V

Parametr	Wartość
Technologia bezprzewodowa EnOcean®	
częstotliwość	868,3 MHz
moc nadawcza	maksymalnie 10 mW
zasięg	patrz rozdział "Informacje o technologii bezprzewodowej EnOcean®"
EnOcean® Equipment Profile (EEP)	D2-A0-01

4.7.2 Kulowy zawór odcinający

Parametr	Wartość			
	G ^{3/4}	G1	G1 ^{1/4}	G1 ^{1/2}
Dane ogólne				
średnica przyłączy	2 x G ^{3/4}	2 x G1	2 x G1 ^{1/4}	2 x G1 ^{1/2}
waga	1,2 kg	1,3 kg	1,9 kg	2,0 kg
czas odcięcia w sekundach	< 5	< 5	< 5	< 5
materiał zaworu kulowego	mosiądz			
wymiary siłownika elektrycznego (szerokość x wysokość x głębokość)	108 x 188 x 59 mm			
długość przewodu łączącego	1 m			
Warunki otoczenia				
temperatura otoczenia podczas pracy	0 ... 50 °C			
temperatura otoczenia podczas magazynowania	-20 ... 70 °C			
temperatura otoczenia medium	4 ... 80 °C			
Względna wilgotność powietrza	80 %			
Dane elektryczne				
napięcia zasilania	24 V DC			
klasa ochronności (EN 60730)	III			
stopień ochrony (EN 60529)	IP 40			

5 Montaż

WSKAZÓWKA

BRAK DOPŁYWU WODY

Produkt odcina dopływ wody w odpowiednim przewodzie wodociągowym. Odbiorcy, którzy są uzależnieni od nieprzerwanych dostaw wody, mogą doznać szkód przez przerwanie dopływu wody.

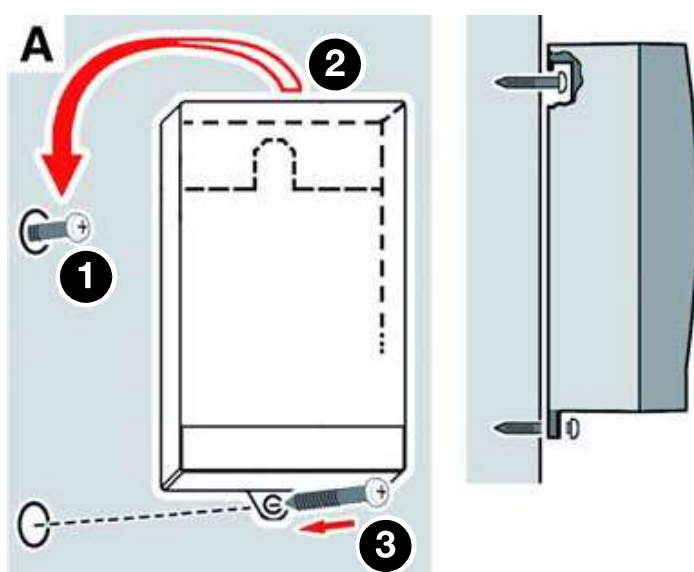
- Należy upewnić się, że do odcinanego przewodu są podłączeni tylko tacy odbiorcy, którzy nie mogą doznać szkód z powodu przerwania dopływu wody.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- ⇒ Należy upewnić się, że są dotrzymywane dopuszczalne warunki otoczenia.
- ⇒ Przed zamontowaniem kulowego zaworu odcinającego należy upewnić się, że armatura odcinająca przewód wodociągowy jest zamknięta, a wodociąg jest opróżniony.

5.1 Montaż sygnalizatora

- ⇒ Należy upewnić się, że sygnalizator będzie zamontowany w pomieszczeniach wewnętrznych na płaskiej, stabilnej i suchej ścianie.
- ⇒ Należy upewnić się, że sygnalizator jest dostępny i widoczny o każdej porze.
- ⇒ Należy upewnić się, że sygnalizator jest zabezpieczony przed zalaniem oraz działaniem wody rozpryskowej.

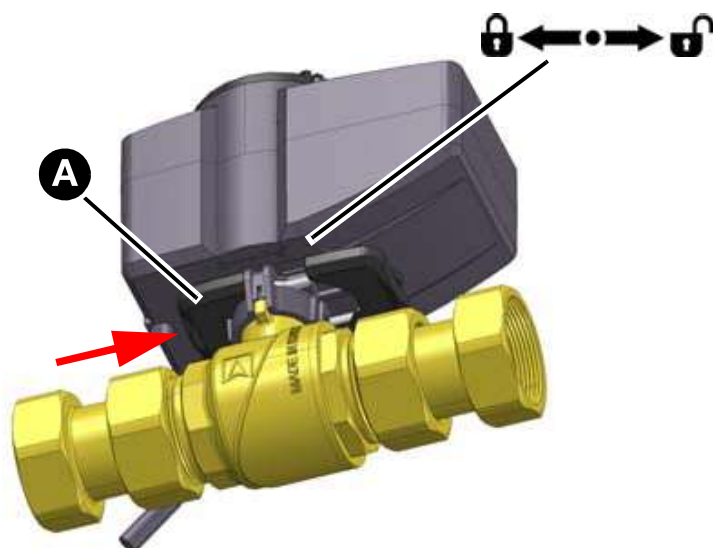


- Zamocować śrubę w ścianie.
- Zawiesić sygnalizator.
- Przymocować sygnalizator do ściany śrubą przy wykorzystaniu dolnej wypustki.

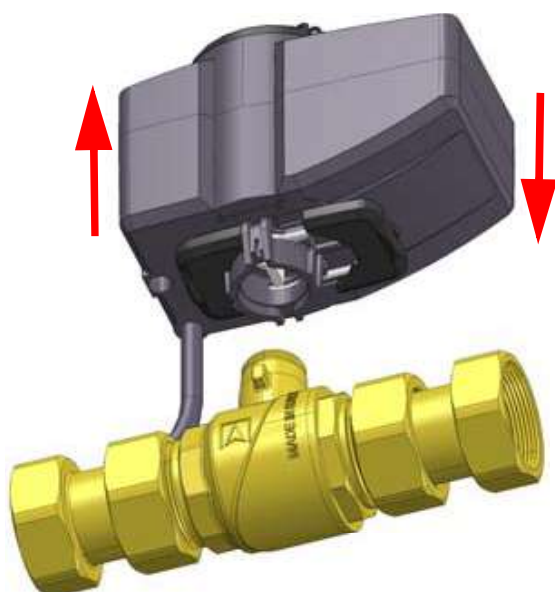
5.2 Montaż kulowego zaworu odcinającego

Kulowy zawór odcinający jest fabrycznie podłączony do sygnalizatora.

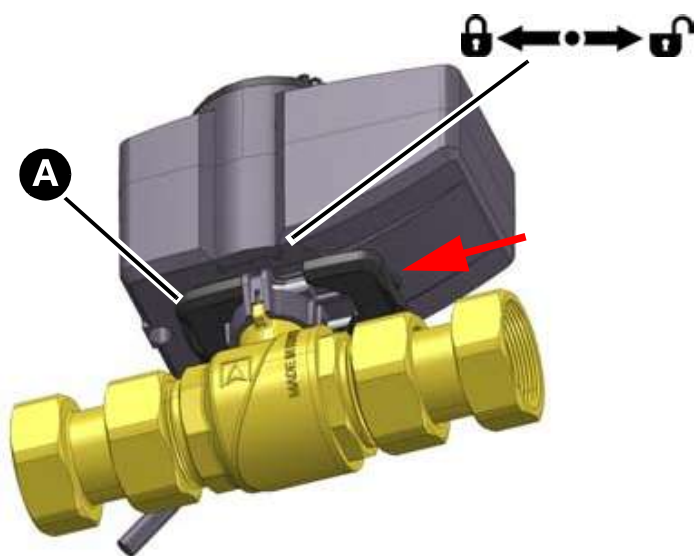
Z reguły kulowy zawór odcinający jest wyposażony w zamontowany siłownik. Siłownik można przejściowo zdemontować z mosiężnego zaworu kulowego, jeśli przeszkadza on podczas czynności montażowych:



1. Przesunąć zatrzask mocujący (A) na pozycję „zamek otwarty“.

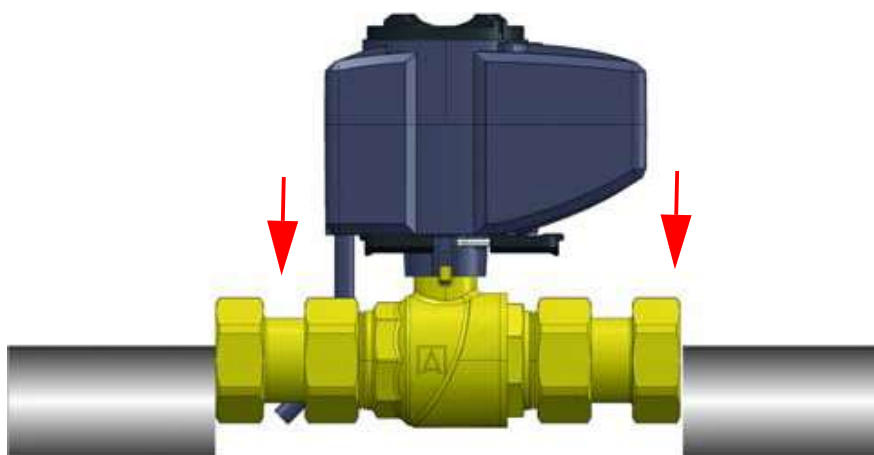


2. Zdjąć siłownik.
3. Zamontować mosiężny zawór kulowy.
4. Nasunąć siłownik na mosiężny zawór kulowy.



5. Przesunąć zatrzask mocujący (A) z powrotem na pozycję „zamek zamknięty“.

1. Zamontować kulowy zawór odcinający.



2. Dociągnąć śrubunki podanym momentem dociągającym.
 - G $\frac{3}{4}$ i G1 = 60 Nm
 - G1 $\frac{1}{4}$ i G1 $\frac{1}{2}$ = 80 Nm
3. Ponownie otworzyć armaturę odcinającą przewodu.
4. Skontrolować szczelność przewodu.

5.3 Przyłącze elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy upewnić się, że rodzaj instalacji elektrycznej nie zmniejsza zakresu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym (klasa ochronności, izolacja ochronna).

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM PRZEZ ELEMENTY ZNAJDUJĄCE SIĘ POD NAPIĘCIEM

- Przed rozpoczęciem prac odłączyć napięcie sieciowe i zabezpieczyć urządzenie przed ponownym włączeniem napięcia.
- Należy upewnić się, że przedmioty lub media przewodzące energię elektryczną nie stanowią zagrożenia.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.

Kulowy zawór odcinający jest podłączony na stałe do sygnalizatora. Nie wolno przedłużać ani skracać przewodu łączącego sygnalizator z kulowym zaworem odcinającym.

Sygnalizator jest wyposażony w trwale podłączony przewód sieciowy z płaską wtyczką.

- Wtyczkę sieciową sygnalizatora podłączyć do odpowiedniego gniazdka wtykowego z zestykiem ochronnym (uziemiającym).

6 Uruchamianie

Do produktu można podłączać następujące urządzenia:

- bramkę AFRISOhome Gateway,
- 20 WaterSensor con,
- 10 WaterSensor eco,
- 10 przełączników bezprzewodowych.

6.1 Podłączanie urządzeń programowalnych do produktu

Procedura programowania (w standardzie bezprzewodowym EnOcean) jest opisana w instrukcji eksploatacji odnośnego urządzenia.

- ⇒ Należy upewnić się, że sygnalizator jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego (patrz rozdział "Przyłącze elektryczne").
- ⇒ Należy upewnić się, że sygnał modułu bezprzewodowego EnOcean dociera z sygnalizatora do urządzenia wymagającego zaprogramowania lub że urządzenie to znajduje się w pobliżu sygnalizatora.

6.1.1 Połączenie produktu z czujnikiem wody / przełącznikiem bezprzewodowym

1. Włączyć napięcie sieciowe.
 - Zielona dioda LED świeci się.
2. Wcisnąć dolny przycisk na sygnalizatorze tak długo, aż żółta dioda LED zacznie migać.
3. Puścić dolny przycisk.
 - Sygnalizator znajduje się przez około 30 sekund w trybie programowania.
4. Wysłać komunikat programujący z urządzenia wymagającego zaprogramowania.
 - Żółta dioda LED świeci się przez około 4 sekundy.
 - Urządzenie wymagające zaprogramowania jest połączone z sygnalizatorem.
5. Powtórzyć procedurę (punkt 2 i 3) dla każdego urządzenia wymagającego zaprogramowania.

W przypadku powtórnego połączenia urządzenia połączenie z tym urządzeniem zostanie skasowane (patrz rozdział "Kasowanie połączenia produktu z zaprogramowanymi urządzeniami").

Po osiągnięciu maksymalnej liczby programowalnych urządzeń żółta dioda LED miga przez około cztery sekundy.

6. Umieścić czujniki wody w miejscach ustawienia i sprawdzić ich działanie (patrz "Kontrola działania czujników wody").

6.1.2 Połączenie produktu z bramką AFRISOhome Gateway

Procedura uzyskiwania połączenia jest opisana w instrukcji eksploatacji bramki sieciowej AFRISOhome Gateway lub aplikacji.

- ⇒ Należy upewnić się, że sygnalizator jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego (patrz rozdział "Przyłącze elektryczne").
 - ⇒ Należy upewnić się, że sygnał modułu bezprzewodowego EnOcean dociera z sygnalizatora do bramki sieciowej AFRISOhome Gateway lub że bramka AFRISOhome Gateway znajduje się w pobliżu sygnalizatora.
 - ⇒ Należy upewnić się, że bramka sieciowa AFRISOhome Gateway znajduje się w „trybie programowania“.
1. Włączyć napięcie sieciowe.
 - Zielona dioda LED świeci się.
 2. Wcisnąć dolny przycisk na sygnalizatorze (przez około pół sekundy).
 3. Puścić przycisk.
 - Żółta dioda LED zapala się krótko.
 - Sygnalizator nadaje komunikat programujący (LRNTEL).
 - Sygnalizator jest połączony z bramką sieciową AFRISOhome Gateway.

6.1.3 Kasowanie połączenia produktu z zaprogramowanymi urządzeniami

Kasowanie połączenia z urządzeniami zaprogramowanymi pojedynczo

Połączenie z zaprogramowanym urządzeniem zostaje w produkcie skasowane w przypadku utworzenia ponownego połączenia z tym urządzeniem.

Po skutecznym skasowaniu połączenia z zaprogramowanym urządzeniem gaśnie żółta dioda LED na sygnalizatorze.

Kasowanie połączeń ze wszystkimi zaprogramowanymi urządzeniami (fabryczny reset)

1. Wcisnąć dolny przycisk na sygnalizatorze tak długo, aż żółta dioda LED zacznie szybko migać w formie krótkich impulsów.
 - Połączenia ze wszystkimi zaprogramowanymi urządzeniami zostały skasowane.

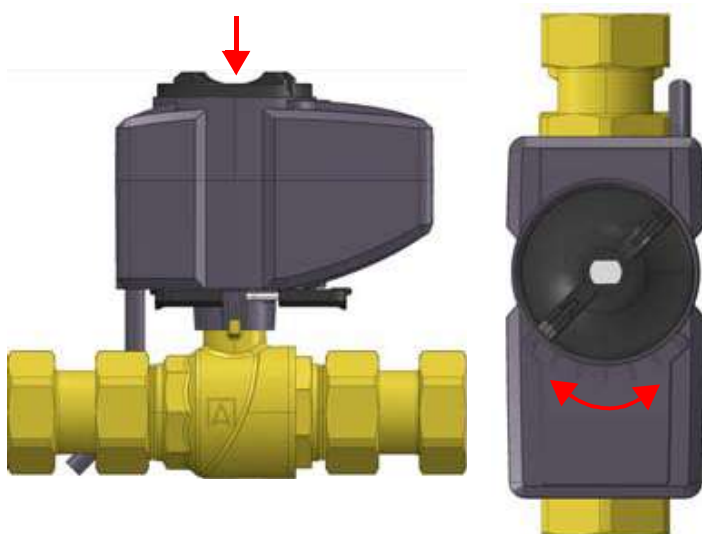
6.2 Uruchamianie produktu

- ⇒ Należy upewnić się, że produkt został prawidłowo zamontowany i podłączony do zasilania elektrycznego.
1. Wtyczkę sieciową sygnalizatora podłączyć do odpowiedniego gniazdka wtykowego z zestykiem ochronnym (uziemiającym).
 - Zielona dioda LED świeci się, gdy kulowy zawór odcinający jest otwarty.
 - Czerwona dioda LED świeci się, gdy kulowy zawór odcinający jest zamknięty.

7 Eksploatacja

W stanie normalnej pracy świeci się na sygnalizatorze zielona dioda LED. Po wykryciu wody przez jeden z czujników kulowy zawór odcinający produktu blokuje przepływ wody w przewodzie, a na sygnalizatorze świeci się czerwona dioda LED. Sygnalizator wysyła komunikat do bramki sieciowej AFRISOhome Gateway, gdy kulowy zawór odcinający zmienia swój stan. Użytkownik końcowy otrzymuje za pośrednictwem aplikacji AFRISO komunikat, że wykryta została woda.

7.1 Ręczne otwieranie/zamykanie kulowego zaworu odcinającego



1. Przycisnąć pokrętko w kierunku dolnym.
2. Obrócić pokrętko na pozycję „A” w celu zamknięcia kulowego zaworu odcinającego.
3. Obrócić pokrętko na pozycję „B” w celu otwarcia kulowego zaworu odcinającego.

7.2 Otwieranie/zamykanie kulowego zaworu odcinającego za pośrednictwem sygnalizatora



1. Przytrzymać środkowy przycisk (Close) w stanie wciśniętym aż do zaświecenia się czerwonej diody LED.
- Kulowy zawór odcinający jest zamknięty.



2. Przytrzymać górny przycisk (Open) w stanie wciśniętym aż do zaświecenia się zielonej diody LED.
- Kulowy zawór odcinający jest otwarty.

7.3 Zamykanie kulowego zaworu odcinającego za pośrednictwem czujników wody

Za pośrednictwem czujników wody możliwe jest jedynie zamknięcie kulowego zaworu odcinającego. Gdy do sygnalizatora dojdzie komunikat o detekcji wody, kulowy zawór odcinający spowoduje zamknięcie dopływu wody. Na sygnalizatorze świeci się czerwona dioda LED.

Należy usunąć przyczynę wycieku przed ponownym otwarciem kulowego zaworu odcinającego (patrz rozdział "Otwieranie/zamykanie kulowego zaworu odcinającego za pośrednictwem sygnalizatora").

7.3.1 Kontrola działania czujników wody

WaterSensor eco

⇒ Należy upewnić się, że kulowy zawór odcinający jest otwarty.
- Zielona dioda LED świeci się.

1. W układzie WaterSensor eco wcisnąć raz tłoczek, a następnie puścić go.
2. Sprawdzić, czy sygnalizator odebrał sygnał.
 - Świeci się czerwona dioda LED.
 - Kulowy zawór odcinający zamyka dopływ wody.

WaterSensor con

⇒ Należy upewnić się, że kulowy zawór odcinający jest otwarty.
- Świeci się zielona dioda LED.

1. Dotknąć spód układu WaterSensor con mokrym palcem.
2. Sprawdzić, czy sygnalizator odebrał sygnał.
 - Świeci się czerwona dioda LED.
 - Kulowy zawór odcinający zamyka dopływ wody.

7.4 Otwieranie/zamykanie kulowego zaworu odcinającego za pośrednictwem przełącznika bezprzewodowego

Za pośrednictwem przełącznika bezprzewodowego możliwe jest otwieranie i zamykanie kulowego zaworu odcinającego.

7.4.1 Kontrola działania przy pomocy przełącznika bezprzewodowego

1. Przycisnąć klawisz przełącznika bezprzewodowego.
 - Kulowy zawór odcinający otwiera i zamyka dopływ wody.
 - Na sygnalizatorze świeci się odnośna dioda LED.

8 Konserwacja

8.1 Okresy międzykonserwacyjne

Termin	Czynność
Co pół roku	Skontrolować bezprzewodowe połączenie wszystkich przycisków i czujników wody (patrz rozdział "Kontrola działania czujników wody" oraz "Kontrola działania przy pomocy przełącznika bezprzewodowego"). Skontrolować prawidłowe działanie kulowego zaworu odcinającego i silnika.

8.2 Czynności konserwacyjne

Osady odkładające się w przewodach wodnych mogą zablokować kulowy zawór odcinający.

1. Skontrolować prawidłowe działanie kulowego zaworu odcinającego przy pomocy pokrętki (patrz rozdział "Ręczne otwieranie/zamykanie kulowego zaworu odcinającego").

9 Usuwanie usterek

Usterki, których nie da się zlikwidować przy pomocy czynności opisanych w niniejszym rozdziale, może usuwać wyłącznie producent lub wykwalifikowani pracownicy.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
diody LED nie świecą się	brak napięcia zasilania	zapewnić napięcie zasilania
	kulowy zawór odcinający nie jest całkowicie otwarty lub zamknięty	otworzyć lub zamknąć całkowicie kulowy zawór odcinający
pozostałe zakłócenia	-	proszę skontaktować się z infolinią serwisową AFRISO

10 Wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi warunkami, normami oraz przepisami bezpieczeństwa.

Podzespołów elektronicznych nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych.



1. Odłączyć produkt od napięcia.
2. Wykonać demontaż produktu (patrz rozdział "Montaż sygnalizatora" oraz "Montaż kulowego zaworu odcinającego" w odwrotnej kolejności).
3. Produkt poddać utylizacji.

11 Zwrot

Przed zwrotną wysyłką produktu wymagany jest kontakt z producentem (service@afriiso.de).

12 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji są dostępne w naszych Ogólnych Warunkach Handlowych w internecie pod adresem www.afriiso.com lub w umowie kupna.



13 Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

WSKAZÓWKA**NIEWŁAŚCIWE CZĘŚCI**


- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe producenta.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

Produkt

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
System detekcji wycieku z zaworem odcinającym G $\frac{3}{4}$ WaterControl 01	42570	
System detekcji wycieku z zaworem odcinającym G1 WaterControl 01	42571	

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
Kulowy zawór odcinający 24 V G $\frac{3}{4}$ i G1	42574	

14 Informacje o technologii bezprzewodowej EnOcean®

14.1 Zasięg sygnałów w standardzie bezprzewodowym EnOcean®

Dalsze informacje dotyczące planowania zasięgu systemu EnOcean® znajdują się na stronie internetowej www.enocean.com.

14.2 Dalsze informacje o systemach bezprzewodowych EnOcean®

Więcej informacji o planowaniu, instalowaniu i eksploatacji systemów bezprzewodowych EnOcean® zawiera strona internetowa www.enocean.com.

- standard bezprzewodowy
- technologia bezprzewodowa
- AN001
- AN102
- AN103
- AN201

14.3 Możliwości technologii EnOcean®

Informacje o zastosowaniach technologicznych systemu EnOcean® znajdują się w internecie na stronie www.afriso.com.

Zestaw filmów wideo na temat produktów AFRISO znajduje się na kanale YouTube firmy AFRISO.

15 Aneks

15.1 Deklaracja zgodności UE

		
Technik für Umweltschutz Messen. Regeln. Überwachen.		
EU - Konformitätserklärung		
<i>EU Declaration of Conformity / Déclaration EU de conformité / Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE / Deklaracja zgodności UE</i>		
	Formblatt FB 27 - 03	
Name und Anschrift des Herstellers: <u>AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstraße 20, 74363 Güglingen</u> <i>Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Nome e endereço do fabricante / Producent:</i>		
Erzeugnis: <u>Funkgesteuertes Wasserventil</u> <i>Product / Produit / Producto / Produto / Produkt:</i>		
Typenbezeichnung: <u>WaterControl 01</u> <i>Type / Type / Tipo / Tipo / Typ:</i>		
Betriebsdaten: <u>100-240V AC; <5W, IP 40</u> <i>Techn. Details / Caractéristiques / Características / Detalhes técnicos / Dane techniczne:</i>		
Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein: <i>The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives: Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes: El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes: O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias: Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujących Dyrektyw Europejskich:</i>		
Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) <i>Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité électromagnétique / Directiva compatibilidad electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej</i>		
<u>DIN EN 60730-1:2011 (erfüllt auch / meets also DIN EN 60730-1:2017)</u>		
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) <i>Low Voltage Directive / Directive basse tension / Directiva baja tensión / Diretiva sobre baixa tensão / Dyrektywa niskonapięciowa</i>		
<u>DIN EN 60730-1:2011 (erfüllt auch / meets also DIN EN 60730-1:2017)</u>		
Radio Equipment Directive, RED (2014/53/EU) <i>RED Directive / Directive RED / Directiva RED / Diretiva RED / Dyrektywa radiowa</i>		
<u>ETSI EN 301489-1 V2.2.3; ETSI EN 301489-3 V2.1.1; ETSI EN 300220-2 V3.1.1; EN 62479:2010</u>		
RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) <i>RoHS Directive / Directive RoHS / Directiva RoHS / Diretiva RoHS / Dyrektywa RoHS</i>		
<u>EN IEC 63000:2018</u>		
Unterzeichner: <u>Dr. Späth, Geschäftsführer Technik</u> <i>Signed / Signataire / Firmante / Assinado por / Podpisal:</i>	<i>Technical Director / Diretor Técnico / Dyrektor Techniczny</i>	
<u>12.01.2022</u> <i>Datum / Date / Fecha / Data</i>	 <i>Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura / Podpis</i>	
Version: 3 Index: 1	AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Güglingen	Seite 1 von 1